****

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ ๕**

**หน่วยการเรียนรู้ที่ ๔** การยืมคำภาษาต่างประเทศ **เรื่อง คำยืมภาษาต่างประเทศ**

**วิชาหลักภาษาไทย ท๓๓๒๐๕ กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย**

**ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๖ ภาคเรียนที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๑ เวลาเรียน ๓ คาบ**

**ผู้สอน**  นางสาวมธุมิส สมานทรัพย์

**ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง**

เข้าใจธรรมชาติของภาษาและหลักภาษาไทย การเปลี่ยนแปลงของภาษาและพลัง ของภาษา ภูมิปัญญาทางภาษา และรักษาภาษาไทยไว้เป็นสมบัติของชาติ จำแนกและใช้คำภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทย**จุดประสงค์การเรียนรู้**

๑. บอกหลักการสังเกตคำยืมภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทยได้

๒. วิเคราะห์คำยืมภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทยได้

**สาระสำคัญ**

คำยืมจากภาษาต่างประเทศ คือ คำที่ยืมมาจากต่างประเทศภาษาของผู้ให้ และผนวกเข้าเป็นส่วนหนึ่งของภาษาของผู้รับ การยืมนี้ไม่เหมือนความหมายทั่วไปเนื่องจากไม่มีการคืนกลับสู่ภาษาของผู้ให้ คำยืมอาจมีการเขียน การอ่าน และความหมาย ที่เปลี่ยนแปลงไปจากเดิมก็ได้ ซึ่งจะต้องสามารถแยกแยะคำได้ว่าคำนั้น ๆ เป็นคำยืมมาจากภาษาใด ตลอดจนทราบถึงเหตุผล และปัจจัยที่ภาษาต่างประเทศเข้ามามีอิทธิพลในภาษาไทย เพื่อเป็นพื้นฐานความรู้ในการศึกษาเรื่องการสร้างคำในภาษาไทยต่อไป

**สาระการเรียนรู้**

๑. คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

- คำที่มาจากภาษาอังกฤษ

- คำที่มาจากภาษาเขมร

- คำที่มาจากภาษาจีน

- คำที่มาจากภาษาชวา มลายู

**คุณลักษณะอันพึงประสงค์**

๑. มีวินัย

๒. มุ่งมั่นในการทำงาน

**สมรรถนะสำคัญ**

๑. ความสามารถในการสื่อสาร

๒. ความสามารถในการคิด

**กิจกรรมการเรียนรู้**

**ชั่วโมงที่ ๑-๓**

กิจกรรมนำเข้าสู่บทเรียน

๑. ครูให้นักเรียนช่วยกันยกตัวอย่างป้ายชื่อร้านค้าในท้องถิ่นของนักเรียน แล้วให้ร่วมกันวิเคราะห์ที่มาของภาษาที่ตั้งชื่อร้านค้า

กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน

๑. ครูแบ่งนักเรียนเป็นกลุ่ม กลุ่มละ ๕ คน คละกันตามความสามารถ แล้วให้แต่ละคนภายในกลุ่มกำหนดหมายเลขประจำตัว เป็นหมายเลข ๑-๕ ซึ่งเรียกว่า กลุ่มบ้าน

๒. ครูให้สมาชิกที่มีหมายเลขเดียวกันมารวมกันเป็นกลุ่มใหม่ เรียกว่า กลุ่มผู้เชี่ยวชาญ แล้วให้แต่ละกลุ่มศึกษาความรู้เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย จากหนังสือเรียน ดังนี้

- กลุ่มหมายเลข ๑ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาบาลี-สันสกฤต

- กลุ่มหมายเลข ๒ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาเขมร

- กลุ่มหมายเลข ๓ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาจีน

- กลุ่มหมายเลข ๔ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาชวา มลายู

- กลุ่มหมายเลข ๕ ศึกษาเรื่อง คำที่ยืมมาจากภาษาอังกฤษ

๓. เมื่อนักเรียนกลุ่มผู้เชี่ยวชาญศึกษาความรู้จนมีความเข้าใจแล้ว ให้แยกย้ายกันกลับไปยังกลุ่มบ้าน จากนั้นผลัดกันอธิบายความรู้ตามที่ตนได้ศึกษามาให้สมาชิกในกลุ่มบ้านฟัง จนสมาชิกทุกคนในกลุ่มบ้านมีความเข้าใจในเรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

๔. นักเรียนแต่ละคนทำใบงาน เรื่อง คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ เสร็จแล้วนำส่งครูตรวจ

กิจกรรมรวบยอด

๑. นักเรียนร่วมกันสรุปความรู้เรื่อง คำภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

**ชั่วโมงที่ ๓**

กิจกรรมนำเข้าสู่บทเรียน

๑. ครูให้นักเรียนดูรูปภาพที่เป็นศัพท์มาจากภาษาต่างประเทศ ได้แก่ คำจากภาษาจีน อังกฤษ ชวา-มลายู

กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน

๑. ครูทบทวนความรู้จากคาบที่ผ่านมา โดยตั้งคำถามเพื่อการคิด “คำยืมแต่ละภาษามีลักษณะอย่างไร และมีที่มาอย่างไร”

๒. ครูให้ความรู้เพิ่มเติมจากการอภิปรายของนักเรียน เปิดโอกาสให้ผู้เรียนซักถาม ข้อสงสัย คำศัพท์ที่สนใจ เป็นต้น

๓. ครูให้นักเรียนทำใบกิจกรรมเรื่องคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ และร่วมกันวิเคราะห์คำศัพท์จากใบกิจกรรม

กิจกรรมรวบยอด

๑. ครูและนักเรียนร่วมกันสรุปความรู้ที่ได้รับจากการเรียน

“เหตุผลในการยืมคำจากภาษาต่างประเทศ”

“ลักษณะของคำยืมแต่ละประเทศมีอะไรบ้าง”

**สื่อการเรียนการสอน**

1. ใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ
2. ใบความรู้เรื่อง คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ
3. แบบทดสอบหลังเรียน

**การวัดและประเมินผล**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **เป้าหมาย** | **หลักฐาน** | **เครื่องมือวัด** | **เกณฑ์การประเมิน** |
| **สาระสำคัญ**  ไทยยืมคำภาษาต่างประเทศมาใช้หลากหลายภาษา เช่น ภาษาบาลีและสันสกฤต เป็นต้น ซึ่งภาษาไทยและภาษาบาลีและสันสกฤต มีลักษณะการใช้ที่แตกต่างกันหลายประการ การยืมคำเหล่านี้ทำให้ไทยมีคำใช้เพิ่มขึ้นมีลักษณะหลากหลายมากขึ้น และยังสะท้อนถึงความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ อีกด้วย | แบบประเมินใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ | แบบประเมินใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ | ได้คะแนนร้อยละ ๖๐ ขึ้นไปถือว่าผ่านเกณฑ์ |
| **ผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง**  เข้าใจธรรมชาติของภาษาและหลักภาษาไทย การเปลี่ยนแปลงของภาษาและพลัง ของภาษา ภูมิปัญญาทางภาษา และรักษาภาษาไทยไว้เป็นสมบัติของชาติ รวบรวมและอธิบายความหมายของคำภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทย | แบบประเมินความถูกต้อง | แบบประเมินใบกิจกรรม คำที่มาจากภาษาต่างประเทศ | ได้คะแนนร้อยละ ๖๐ ขึ้นไปถือว่าผ่านเกณฑ์ |
| **สมรรถนะสำคัญ**  ความสามารถในการสื่อสาร  ความสามารถในการคิด | แบบประเมินความถูกต้อง | แบบประเมินสมรรถนะสำคัญของผู้เรียน | ได้คะแนนร้อยละ ๖๐ ขึ้นไปถือว่าผ่านเกณฑ์ |

ลงชื่อ.......................................................ผู้สอน

(อาจารย์มธุมิส สมานทรัพย์)

**บันทึกหลังการสอน**

**๑. ผลการสอน**

.............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

**๒. ปัญหาและอุปสรรค**

.............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

**๓. ข้อเสนอแนะ**

.............................................................................................................................................................................. .............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

ลงชื่อ......................................................ผู้สอน

(อาจารย์มธุมิส สมานทรัพย์)

**ความเห็นของหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้วิชาภาษาไทย**

.............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

ลงชื่อ................................................................

(อาจารย์ภาคภูมิ คล้ายทอง)

หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้วิชาภาษาไทย

**ความเห็นของรองผู้อำนวยการโรงเรียนฝ่ายวิชาการ**

.............................................................................................................................................................................. ..............................................................................................................................................................................

ลงชื่อ................................................................

(อาจารย์ ดร. สุดารัตน์ ศรีมา )

รองผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ